


DEROYAL® RECORDABLE VOICE MONITOR

	NON-STERILE
	MEDICAL DEVICE
	NOT MADE WITH NATURAL RUBBER LATEX
RX ONLY	FEDERAL U.S.A. LAW RESTRICTS THIS DEVICE TO SALE OR USE BY OR ON THE ORDER OF A PHYSICIAN OR PROPERLY LICENSED PRACTITIONER.

IMPORTANT INFORMATION

i[ⓘ] Please read all instructions, warnings and precautions before use. Correct set up is essential for proper functioning of product.

This product is to be used by a licensed caregiver only for the use it was intended.

INTENDED USE

The DeRoyal® Recordable Voice Monitor is intended to alert staff and patients in the event the patient attempts to exit the bed, wheelchair and/or recliner.

⚠️WARNINGS

Failure to comply with these warnings may result in injury or death. This device is not suitable for all individuals. This device is not a substitute for visual monitoring by caregiver. The manufacturer does not claim that this device will stop elopement and/or stop falls. This device is designed to augment caregivers' comprehensive patient mobility management program. Test this device before each use. Do not use without reading the instructions.

This monitor is to be installed by a licensed caregiver. As such, it is the entire responsibility of the caregiver to ensure that the system is not designed to replace good caregiving practices including but not limited to:

- Direct patient supervision
- Adequate training for staff personnel for fall prevention and/or elopement
- Testing of the system before each use


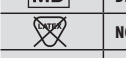

Be sure to follow your facility's policies and guidelines for frequency of patient monitoring.

INSTRUCTIONS FOR USE

SETTING UP THE MONITOR AND SENSOR PAD

- Open battery compartment door with a small Phillips-head screwdriver. Insert batteries.
- Close the battery door and secure it with the small Phillips-head screwdriver.
- Place one bed sensor pad or chair sensor pad within reach.
- Connect the monitor to the bed sensor pad or the chair sensor pad. Plug the cord end of the sensor pad into the bottom of the monitor. Pinch the cord together and route it through the cord protection recess on the monitor (near the plug input).
- Put pressure on the sensor pad to activate the pad and fall monitor. The fall monitor will beep two times to indicate that the sensor pad and fall monitor are in use. The "Reset/Status"

MONITEUR AVEC ENREGISTREUR VOCAL DEROYAL®

	NON STERILE
	DISPOSITIVOS MÉDICOS
	NON FABRIQUE EN LATEX NATUREL
SUR ORDONNANCE	LA LOI FÉDÉRALE AMÉRICAINNE EXIGE QUE LE PRÉSENT PRODUIT SOIT VENDU OU UTILISÉ PAR OU SUR PRESCRIPTION D'UN MÉDECIN OU D'UN PRATICIEN AGRÉÉ.

INFORMATION IMPORTANTE

i[ⓘ] Avant utilisation, lire l'ensemble des instructions, avertissements et précautions. Une bonne mise en place garantit un bon fonctionnement du produit.

Ce produit doit être utilisé par un professionnel de santé et uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu.

USAGE PRÉVU

Le moniteur avec enregistreur vocal DeRoyal est destiné à alerter l'équipe soignante et les patients u cas où le patient tenterait de quitter son lit ou son fauteuil.

⚠️AVERTISSEMENTS

Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des lésions corporelles graves, voire mortelles. Ce produit ne convient pas à toutes les personnes. Ce produit ne remplace pas la surveillance visuelle par un professionnel de santé. Le fabricant ne fournit aucune garantie quant à l'élimination des fugues et/ou des chutes par ce produit. Ce produit est conçu comme support au programme de gestion de la mobilité des patients de la part de l'équipe soignante. Vérifier le fonctionnement de ce produit avant chaque utilisation. Ne pas l'utiliser sans avoir lu les instructions.

Ce moniteur doit être installé par un professionnel de santé. Dans le cadre de ses responsabilités, le professionnel de santé doit s'assurer que le produit ne remplace pas les bonnes pratiques de soins, y compris :

- La surveillance directe du patient.
- Une formation appropriée du personnel pour la prévention des chutes et/ou des fugues.
- La vérification du fonctionnement du système avant chaque utilisation.

Veiller à respecter les politiques et les directives de votre établissement relatives à la surveillance périodique du patient.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

PRÉPARATION DU MONITEUR ET DU CAPTEUR

- Ouvrir le couvercle des piles à l'aide d'un petit tournevis cruciforme. Insérer les piles.
- Reformer le compartiment des piles et le bloquer à l'aide du petit tournevis cruciforme.
- Placer un capteur de lit ou de fauteuil à portée du moniteur.

button will blink while pressure remains on the pad. When pressure is removed, the fall monitor will sound the alarm. Press the "Reset/Status" button to silence the alarm.

- If the "Pad Lost Light" is on, check to make sure the cord is plugged in and reset the system. The ideal distance between the monitor and sensor pad is 15 to 20 feet.
- Test the system before use.

CUSTOMIZE A RECORDING

- Slide the "Select" switch to the "Record" (Rec) position. Press and hold the "Record/Play" button. While the red light on the back of the monitor is on, record your message and release the "Record/Play" button. Next, slide the "Select" switch to the "Play" position. Press the "Rec/Play" button to play back the message. **NOTE:** If you wish to record again, slide to "Rec" position and repeat the above process. Leave the slide switch in the "Play" position when recording is complete. **NOTE:** If using the customized recording option, the pre-recorded melody will no longer be available.
- To adjust the volume, turn the volume dial located inside the battery compartment.

MOUNTING THE MONITOR

- The strap with buckle can be used to attach the monitor to a desired location.
- To mount the monitor, mount the screw onto the wall or headboard. Hang the monitor on the screw using the mounting hole on back of the monitor.

TURNING OFF OR RESETTING THE ALARM

- When the alarm is triggered, the alarm can be turned off and reset with either the reset button or Cargiver Key™ function.
- Select either "Reset Button ON" or "Caregiver Key™ ON" with the switch on the side of the monitor. Use the end of a pen to move the switch.
- If set on "Reset Button ON" position, the caregiver can reset the monitor by pressing the reset button located on the front of the monitor.
- If set on the "Caregiver Key ON" position, the monitor can only be reset by using the Caregiver Key provided with the monitor. The Caregiver Key must be placed over the red dot to reset the monitor.

OPTIONAL ITEMS

- AC Adaptor can be purchased separately.
- Nurse call port can be purchased separately if the patient's room does not supply one that accommodates this device.

SIZING

Universal

CARE INSTRUCTIONS

Wipe clean with disinfectant wipes. After cleaning, test device before each use.

STORAGE AND TRANSPORT CONDITIONS

	KEEP DRY
	KEEP AWAY FROM SUNLIGHT

In addition to the competent authority in the country where the patient resides, serious incidents must be reported to DeRoyal

- Raccorder le moniteur au capteur de lit ou de fauteuil. Brancher le cordon d'alimentation du capteur dans le connecteur en bas du moniteur de contrôle. Faire passer le cordon dans la fente de protection sur le moniteur (près du connecteur).
- Exécer une pression sur le capteur pour activer le capteur de chute et le moniteur de contrôle. Le moniteur de contrôle émettra deux bips pour signaler que le capteur de chute et le moniteur de contrôle sont activés. Le bouton « Reset/Status » clignote tant qu'une pression est exercée sur le capteur. Lorsque la pression est relâchée, le moniteur de contrôle émet une alarme. Appuyer sur le bouton « Reset/Status » pour arrêter l'alarme.
- Si le voyant « Pad Lost Light » est allumé, s'assurer que le cordon est branché et réinitialiser le système. La distance idéale entre le moniteur et le capteur est comprise entre 4,5 mètres et 6 mètres.
- Vérifier le fonctionnement du système avant l'utilisation.

PERSONNALISATION D'UN ENREGISTREMENT

- Mettre le sélecteur « Select » sur la position « Record » (Rec). Appuyer sur le bouton « Record/Play » sans relâcher. Enregistrer votre message pendant que le voyant rouge à l'arrière du moniteur est allumé puis relâcher le bouton « Record/Play ». Ensuite, remettre le sélecteur « Select » sur la position « Play ». Appuyer sur le bouton « Rec/Play » pour écouter le message. **REMARQUE:** Pour répéter l'enregistrement, remettre le sélecteur sur la position « Rec » et procéder comme ci-dessus. Laisser le sélecteur sur la position « Play » lorsque l'enregistrement est terminé. **REMARQUE:** En cas d'utilisation de l'option d'enregistrement personnalisée, la mélodie pré-enregistrée ne sera plus disponible.
- Pour régler le volume, tourner la molette située dans le compartiment des piles.

INSTALLATION DU MONITEUR

- La sangle avec boucle peut être utilisée pour attacher le moniteur une fois installé.
- Pour installer le moniteur, visser la vis dans le mur ou dans la tête de lit. Accrocher le moniteur à la vis par le trou de montage situé à l'arrière du moniteur.

ARRÊT OU RÉINITIALISATION DE L'ALARME

- Lorsqu'une alarme retentit, elle peut être arrêtée et réinitialisée à l'aide du bouton de réinitialisation ou de la fonction Cargiver Key™.
- Sélectionner « Reset Button ON » ou « Caregiver Key™ ON » avec le commutateur situé sur le côté du moniteur. Utiliser la pointe d'un stylo pour déplacer le commutateur.
- Si le commutateur est sur la position « Reset Button ON », le personnel soignant peut réinitialiser le moniteur en appuyant sur le bouton de réinitialisation situé à l'avant du moniteur.
- Si le commutateur est sur la position « Caregiver Key™ ON », pour réinitialiser le moniteur, il faut obligatoirement utiliser la clé spéciale réservée au personnel soignant fournie avec le moniteur. La clé spéciale doit être passée au-dessus du point rouge pour réinitialiser le moniteur.

ACCESSOIRES DISPONIBLES EN OPTION

- Adaptateur secteur.
- Port d'appel infirmière, utile lorsque la chambre du patient n'est pas équipée d'une système d'appel infirmière.



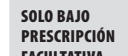
Industries, Inc.

WARRANTY

DeRoyal® products are warranted for one hundred twenty (120) days from the date of shipment from DeRoyal as to product quality and workmanship. **DEROYAL'S WRITTEN WARRANTIES ARE GIVEN IN LIEU OF ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.**

	NO ESTÉRIL
	DISPOSITIVOS MÉDICOS
	NO REALIZADA CON LÁTEX DE CAUCHO NATURAL
SOLO BAJO PRESCRIPCIÓN FACULTATIVA	LA LEY FEDERAL DE EE. UU. EXIGE LA PRESENTACIÓN DE UNA PRESCRIPCIÓN DEL MÉDICO O PROFESIONAL SANITARIO AUTORIZADO PARA EL USO Y LA VENTA DE ESTE DISPOSITIVO.

MONITOR DE VOZ GRABABLE DEROYAL®

	NO ESTÉRIL
	DISPOSITIVOS MÉDICOS
	NO REALIZADA CON LÁTEX DE CAUCHO NATURAL
SOLO BAJO PRESCRIPCIÓN FACULTATIVA	LA LEY FEDERAL DE EE. UU. EXIGE LA PRESENTACIÓN DE UNA PRESCRIPCIÓN DEL MÉDICO O PROFESIONAL SANITARIO AUTORIZADO PARA EL USO Y LA VENTA DE ESTE DISPOSITIVO.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

i[ⓘ] Lea todas las instrucciones, advertencias y precauciones antes de usar este producto. Es esencial configurar correctamente este producto para que funcione de forma adecuada.

Este producto lo debe utilizar un proveedor de atención médica autorizado y solo para su uso previsto.

USO PREVISTO

El monitor de voz grabable DeRoyal se utiliza para alertar al personal y a los pacientes en el caso de que el paciente intente salir de la cama, silla de ruedas o asiento reclinable.

⚠️ADVERTENCIAS

El incumplimiento de estas advertencias puede provocar lesiones o incluso la muerte. Este dispositivo no es adecuado para todas las personas. Este dispositivo no sustituye el monitoreo visual por parte del proveedor de atención médica. El fabricante no afirma que este dispositivo sirva para evitar fugas ni que pueda evitar caídas. Este dispositivo está diseñado para mejorar el programa de gestión de movilidad de pacientes del proveedor de atención médica. Compruebe este dispositivo antes de cada uso. No utilice este dispositivo sin leer las instrucciones.

Este monitor lo debe instalar un proveedor de atención médica autorizado. Como tal, será responsabilidad del proveedor de atención médica asegurarse de que el sistema no está diseñado para sustituir las prácticas adecuadas de atención médica, incluyendo, sin limitación alguna:

- Supervisión directa del paciente
- Formación adecuada del personal para la prevención de caídas y/o fugas
- Comprobación del sistema antes de cada uso




Siga la política y las pautas de su centro por lo que respecta a la frecuencia de monitoreo del paciente.

INSTRUCCIONES DE USO

INSTALACIÓN DEL MONITOR Y DEL SENSOR

- Abra la tapa del compartimento de las pilas con un destornillador de punta en estrella pequeño. Inserte las pilas.
- Cierre la tapa del compartimento de las pilas con el destornillador de punta en estrella pequeño.
- Coloque un sensor de cama o un sensor de silla a una distancia adecuada.

DEROYAL® MONITOR MIT „RECORDABLE VOICE“-FUNKTION

	UNSTERIL
	MEDIZINPRODUKTE
	ENTHÄLT KEINEN NATURKAUTSCHUK
NUR ZUR VERWENDUNG BEI PFLEGEPERSONAL	NACH US-AMERIKANISCEM RECHT DARF DIESES MEDIZINPRODUKT NUR VON EINEM ARZT BZW. EINER ZUGELASSENEN FACHKRRAFT ODER AUF ÄRZTLICHE VERORDNUNG HIN ABGEGEBEN WERDEN.

WICHTIGE INFORMATIONEN

i[ⓘ] Alle Anweisungen, Warnungen und Sicherheitshinweise vor Gebrauch aufmerksam lesen. Sachgerechte Einrichtung ist von grundlegender Bedeutung für die Funktionstüchtigkeit des Produkts.

Dieses Produkt darf nur von medizinischen Fachkräften und nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE ANWENDUNG

Der DeRoyal Monitor „Recordable Voice“ ist dazu bestimmt, medizinische Fachkräfte und Patienten zu warnen, wenn der Patient versucht, vom Bett, Rollstuhl oder Aufrichtsessel aufzustehen.

⚠️WARNUNGEN

Die Nichtbeachtung dieser Warnungen kann zu Gesundheitsschäden bis hin zum Tod führen. Dieses Gerät ist nicht für alle Patienten geeignet. Das Gerät ist kein Ersatz für die visuelle Überwachung durch eine Pflegekraft. Der Hersteller behauptet nicht, dass dieses Gerät Patienten daran hindert, sich aus der Einrichtung zu entfernen, oder sie vor Stürzen bewahrt. Das Gerät ist dazu bestimmt, den Pflegekräften ein besseres Management der Patientenmobilität zu ermöglichen. Das Gerät vor jeder Anwendung testen. Vor der Anwendung die Gebrauchsanleitung lesen.

Der Monitor muss von einer qualifizierten Pflegekraft installiert werden. Es liegt einzig in der Verantwortung der Pflegekraft sicherzustellen, dass das System nicht als Ersatz für gute Pflegepraktiken eingesetzt wird. Diese umfassen unter anderem:

- Direkte Patientüberwachung,
- Vorschriftsmäßige Schulung des Pflegepersonals in der Verhütung von Stürzen und dem Weglaufen von Patienten.
- Testen des Systems vor jeder Anwendung.

Die Vorschriften und Richtlinien Ihrer Einrichtung hinsichtlich der Häufigkeit der Patientenkontrollen befolgen.

DeRoyal®



EN: DEROYAL® RECORDABLE VOICE MONITOR

ES: MONITOR DE VOZ GRABABLE DEROYAL®

FR: MONITEUR AVEC ENREGISTREUR VOCAL DEROYAL®

DE: DEROYAL® MONITOR MIT „RECORDABLE VOICE“-FUNKTION

IT: MONITOR CON VOCE REGISTRABILE DEROYAL®

PT: MONITOR DE GRAVAÇÃO DE VOZ DEROYAL®



NL: DEROYAL® SPRAAKMONITOR MET OPNAMEFUNCTIE

SE: DEROYAL® INSPELNINGSBAR RÖSTMONITOR

EL: MONITOP DEROYAL® ΜΕ ΦΩΝΗΤΙΚΗ ΕΓΓΡΑΦΗ

INSTRUCCIONES PARA EL CUIDADO
Limpie el producto con un paño o toallitas con desinfectante. Después de la limpieza, compruebe el dispositivo antes de cada uso.

CONDICIONES DE TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

	MANTÉNGASE SECO
	MANTÉNGASE ALEJADO DE LA LUZ SOLAR

Además de la autoridad competente en el país donde reside el paciente, cualquier incidente grave debe ser informado a DeRoyal Industries, Inc.

GARANTÍA

Los productos DeRoyal están garantizados contra defectos de calidad y fabricación durante ciento veinte (120) días a partir de la fecha de envío de DeRoyal. **LAS GARANTÍAS ESCRITAS DE DEROYAL SUSTITUYEN CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO.**

